

ISSN 0037 - 2024

LITURGIJSKO - PASTORALNA REVIIJA

SLUŽBA BOŽJA



Godina XLI. - Makarska 2001.

broj 2

RIJEČ UREDNIŠTVA

Ovaj drugi ovogodišnji broj izlazi s malim zakašnjenjem što je posljedica izmjene tehničkih pomagala u pripremi lista. Pružamo vam šaroliki sadržaj više priloga koji su, uglavnom, s područja liturgijskog pastoralala. U odabiru priloga vodili smo se željom da prosječan čitatelj našega časopisa, kakvih je najviše, u njemu pronade nešto praktično i poticajno. Više smo puta dobivali povratne informacije da se više i radije čitaju i koriste manji prilozii. Mi smo ipak nastojali da, uz praktične stvari bude i onih koji više potiču na razmišljanje i popravljjanje ustaljene prakse. Na vama je da prosudite jesmo li u tome i uspjeli.

U rubriku "članci i rasprave" uvrstili smo studiju o župi Milna na otoku Hvaru napravljenu velikim dijelom na temelju izvorne arhivske građe. U njoj je izneseno na vidjelo i oteto zaboravu mnogo nepoznatih podataka te tako osigurana građa za daljnje proučavanje navedenih mjesta i šireg prostora otoka Hvara. Slične studije istoga autora već su poslužile nekim svećenicima kao model za proučavanje i pisanje kulturno- povijesnoga prikaza vlastitih župa.

Rubrika "liturgija sveti susret" u koju svrstavamo priloge s područja liturgijskog pastoralala i duhovnosti, ovaj put sadrži najviše

priloga. Tu su najprije nacrti za kratke homilije za nedjelje kroz godinu do kraja ove liturgijske godine. Nadam se da vam može biti od pomoći, barem kao poticaj i nadahnuće kod pripreme nedjeljnih homilija.

Dušobrižnička briga za starije i nemoćne vjernike sastavni je dio svake župe i pojedinih njezinih dijelova. Naši dušobrižnici kojima je povjerena briga za Hrvate po zapadnoj Europi pokušali su na zajedničkom radnom sastanku razmišljati upravo o tome. Prilog koji smo o tome uvrstili u ovaj broj ima za cilj prvenstveno tu praksu. Međutim, svaki koji pročita ponuđeni prilog, brzo će se složiti da je problematika, velikim dijelom slična i ovdje u Domovini. Zbog toga ne će biti na odmet pročitati ponuđeni prilog i primijeniti na svoju situaciju u kojoj djeluje.

Dva konkretne primjera katehetskog slavlja za djecu i roditelje prvopričesnika donosimo kao uzorak prema kome bi se moglo upriličiti nešto slično.

Preuređeni i obnovljeni misal na latinskom jeziku uskoro će ugledati svjetlo dana. Pripreme za prevođenje na hrvatski jezik već su započele. To je velik vjerski i kulturni događaj za hrvatski narod ali i obilat posao koji zahtijeva mnogo rada i izdataka. Zbog toga bi trebalo učiniti sve što je moguće da taj pothvat bude na razini onoga što se očekuje od misala u današnjem trenutku kršćanskog života i svjedočenja u suvremenom svijetu. U ovom broju otvaramo raspravu o planovima, prijedlozima i problemima prevođenja misala na hrvatski jezik. Očekujemo vaše prijedloge, sugestije, zamjerke dosadašnjem prijevodu i slično. Što sada bude više rasprava, pa i polemika, to će biti manja mogućnost pogrešaka u obnovljenom izdanju misala na hrvatskom jeziku.

Želimo vam ugodan ljetni odmor da obnovljeni možete s još više zanosa raditi u vinogradu Gospodnjem. Zazivamo Božji blagoslov na sve koji budu čitali ovaj broj i u djelo provodili ono što pročitaju. sNek vas Bog blagoslovi i neka vas čuva!